太田西ノ内病院 初期研修医 2 年目 竹石遼平 この度、私は東北地方研修医教育プログラムに参加させていただき、アメリカ ニューヨークで研修する機会をいただきましたのでご報告させていただきます。研修期間は 2017 年 4 月 24 日から 28 日の計 5 日間にわたり、私は Makoto Iwahara PC、Sports Medicine at Chelsea にて勉強させていただきました。

最初は専門が消化器内科である Dr. Makoto Iwahara の下で、計 4 日間クリニックと Manhattan Endoscopic Center を見学させていただきました。外来見学を通じて感じたの は、やはり保険制度をはじめとする医療制度が根本的に日本と異なっているということで す。もちろん多民族国家であるアメリカでは多くの文化や宗教が共存していることや、ニ ューヨークの"マンハッタン"という土地の特殊性を考えると、日本と異なるのは当たり前か もしれません。しかしそれを差し引いても、診療する上での選択肢の違いは驚くべきもの でした。医療費が非常に高額であるため、医師は市販薬で済む場合薬を処方することはあ りませんし、採血・胸部レントゲン写真一つとっても無駄な検査は絶対に行いません。疾 患のフォローアップ期間も厳密に定められ、日本と比べると非常に長いです。例を挙げる ときりがありませんが、このように無駄な医療を省き、国民の健康に対する意識が高まる というアメリカの利点が見えてきました。一方で、アメリカの保険制度の欠点も如実に見 えてきます。医療保険に加入できず高額の医療費が払えない人が多数いること、それを受 けて国民皆保険制度を目指しオバマケアも開始されましたが、保険料の増大等に苦しむ人 が大勢いることやそもそもオバマケアでは受診できないクリニックがあるなど日本とは事 情が大きく異なります。こうしたことを先生方に教えていただきながら外来見学させてい ただいたことで、医師として患者のことを考えることは決して医学知識だけではできない ということを改めて強く感じました。

最終日、私は primary care physician である Dr. Degenhardt の下で Internal medicine と 共に Sports medicine を学ばせて頂きました。外来見学を通じて感じたことは、まず患者さんの健康に対する意識が高く、疾患に対する理解が深いということです。上述したような 医療制度の違いにより日本に比べて医療機関へのアクセスが悪いことが、かえって国民の 健康意識・一次予防の意識を高めているように感じました。そのためには、医師は患者の 食事や生活習慣等など日常生活を一からマネジメントしていく必要があります。医学知識 とは異なった幅広い知識が求められ、必要不可欠であると痛感しました。

今回の研修を通じて、私はアメリカの実臨床に一部ではありますが触れることができたことを非常に嬉しく思います。知識的に得られるものと、自身で体験することの違いをはっきりと思い知りました。また、同じく研修に参加した同期と交流できたことが何より有意義でした。今後の医師人生で何よりも得難く、貴重な絆であると思います。

この場をお借りして、研修の機会を与えてくださった JMSA の先生方、および引率してくださった先生方に多大なる感謝を述べて結びと致します。

Ryohei Takeishi

2<sup>nd</sup> year resident, Ohta Nishinouchi Hospital

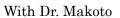
I was provided with the opportunity to participate in the education program from April 24 to 28, 2017 in New York. I visited Makoto Iwahara PC and Sports Medicine at Chelsea. I would like to report on my experience with gratitude for having had this opportunity.

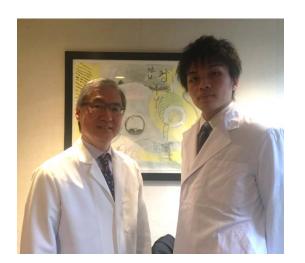
For the first 4 days, I received guidance from Dr. Iwahara, whose specialty is gastroenterology and visited his outpatient clinic and Manhattan Endoscopy Center. This experience allowed me to observe several difference between systems in Japan and the United States, including treatment and insurance. I found that doctors do not prescribe medications or perform tests unless absolutely necessary, as they prefer patients to self-manage their illness. Follow-up duration is determined strictly and tends to be longer than Japan. As it is more difficult to access certain medication the US citizens might be more health conscious than Japanese. On the other hand, I could also recognize the problems of the American health insurance system. For example, high health insurance fee is a heavy burden to the citizens and there are many difficulties in "Obamacare", which was started to achive the universal coverage of health insurance. I was able to get a chance to think about the medical care system of our country from a wider perspective

On the final day of the program, I studied internal medicine and sports medicine under the guidance of Dr. Degenhardt. I got an insight into how highly health conscious some of the patients were, and that they had a good understanding of their medical conditions. Doctors were providing total health care including advice on meals and lifestyles. We need to gain and provide expert information that enables patients to live a healthy life.

I am glad to have an experience of clinical practice in the US through the program. I recognized that the more we are active the better we can learn.

I would like to express my deep appreciation and gratitude to Dr. Iwahara, Dr. Degenhardt, all the members of JMSA, Fukushima Medical University Hospital, Tohoku University Hospital, and my fellow residents who underwent training with me. Thank you very much.





Iwahara

With Dr. Degenhardt



訪問先: Makoto Iwahara PC

Sports Medicine at Chelsea

氏名: 竹石遼平

日付	経験したこと	印象に残ったこと/ 気付いたこと	できたこと	できなかったこと/ 反省したこと	1日を通しての感想
4/24(月)	・クリニック外来見学 (Makoto Iwahara PC)	・保険制度の違いに伴う治療の選択肢が全く異なっていること。 ・患者は自分の内服薬や疾患への理解が深く、検査や治療方針について主治医と話し合う姿勢が認められた。	・緊張していた分、積極的 に挨拶はするようこころが け、実践することができた。	・もう少し積極的に患者への問診や身体診察に参加できればよかった。	・文化的/制度的な違いを肌で感じることができた。
4/25(火)	・内視鏡センター見学 (Manhattan Endoscopy Center)	・内視鏡の手技自体に大きな差は存在しないが、 propofol による麻酔下で 行うこと、recovery room での安静後に帰宅という 統一された protocol で診 療が行われていた。	・治療/検査内容を理解し、見学に臨むことができた。	・内視鏡前に不安を訴える 患者が多かったが、励まし の言葉をかけるなど少しで も和らげることができればよ かった。	・複数の開業医が出資して 設立した endoscopy center は見たことのない体 系であった。アメリカでは日 本よりも医療が"サービス"の 側面が強いことを改めて認 識した。
4/26(水)	・クリニック外来見学 (Makoto Iwahara PC)	・患者数が日本と比べて多くない分、1人1人にかける時間は最低30分程度ではなかったろうか。また身体診察を非常に重要視していると感じた。	・開始初日より身体診察 や問診等に積極的に参加 することができた。	・食生活等日常生活に関する知識が足りず、どの 食品が体に悪いのか、ま たは良いのか等具体的に 挙げることができないと 感じた。	・外来見学2日目という ことで、初日よりも積極 的に診療に参加できたこ と、コミュニケーション をとれるようになった頃 が大きかった。
4/27(木)	・内視鏡センター見学 (Manhattan Endoscopy Center)	・主治医の患者に対するプレゼンテーションが、威厳を保ちつつも横柄ではない、自信に満ちた様子であり、そういったコミュニケーションスキルの高さを感じた。	・所見について議論を深めることができた。 ・Follow up 期間等、日米間の違いをきちんと把握できた。	・福島の原発問題について、患者さんの咄嗟の質問にうまく答えられなかったことが、非常に悔やまれた。	・2 日目ということもあり、スタッフの方とコミュニケーションンも取りやすく、また検査についても流れを把握することができた。
4/28(金)	・外来クリニック見学 (Sports Medicine at Chelsea)	・マンハッタンという場所の 特徴として挙げられるの は、教養がある患者が多 く、特に健康に対する意識 が非常に高いということで ある。	・特に sports medicine について自分の知識が乏しかったが、その分多くのわからないことを積極的に質問することができた。	・解剖学的な知識の復習が 必要であると感じた。特に 骨、筋肉の名称を忘れて しまっていた。	・1 週間の中で、最も多くの 患者さんに接し、英語での 会話も非常に勉強になっ た。 ・新しく学んだ手技が多く、 治験を広げることができた のはとてもいい経験だった。

 $\begin{array}{c} {\rm Training\ site: Makoto\ Iwahara\ PC} \\ {\rm Sports\ Clinic\ at\ Chelsea} \end{array}$ 

Date	Experience	What I noticed or was impressed by	What I was able to do	What I was not able to do	Impressions
4/24 (Mon)	Visiting outpatient clinic (Makoto Iwahara PC)	•Difference of insurance service •Americans have deep understanding of their own diseases.	·I was able to exchange greetings.	·I should have talked to the patients more aggressively when doctor was taking history.	·I could feel the difference of cultures.
4/25 (Tue)	Visiting endoscopic center (Manhattan Endoscopic Center)	•The maneuver was almost the same. •I have never seen the protocol that using propofol for sedation.	•I could understand what doctor is doing.	•There were many patients who was complaining anxiety. I should have talked to patients more to relief their anxiety.	•I recognized that medicine is a "service", especially in America.
4/26 (Wed)	Visiting outpatient clinic (Makoto Iwahara PC)	•I noticed that doctor attaches much importance to physical examinations. •Doctors were taking at least 30minutes to see the patients.	•I was able to participate in examination more than the first day.	• I should have studied more about diet and nutrition. Because I thought I could not tell the patients which food is good or bad to their health.	•I was able to participate in examination more aggressive.
4/27 (Thu)	Visiting endoscopic center (Manhattan Endoscopic Center)	*American doctor's presentation seems confident and dignified.	•I was able to talk and discuss about the presentation.	·I could not answer the patient's question about the radiation problem in Fukushima. I should have studied more English and about our country.	·I was able to take better communication with staffs and that made me happy.
4/28 (Fri)	Visiting outpatient clinic (Sports Medicine at Chelsea)	•There were many educated people who were highly concerned with health problem. May be because of "Manhattan".	•I did not have enough knowledge about sports medicine, so I was able to ask many questions.	·I thought that I have to study anatomy once again. Especially bones and muscles.	·I was glad to see many patients and enjoyed conversation in English.  ·"Acuinfusion" was the maneuver I have never seen. It was so exciting experience to me.

Name: Ryohei Takeishi